



3 LEKCJA / 3. LECKE

Ile to jest 2+2?

W lekcji trzeciej nauczysz się polskich liczebników głównych (jeden, dwa, trzy...), dowiesz się, jak nazywają się działania matematyczne oraz poznasz ważne postacie polskiej historii, których wizerunki znajdują się na banknotach.

A harmadik lecke segít Neked abban, hogy megtanuld a lengyel számokat (egy, kettő, három...), megtudod, hogy mi a nevük az egyszerű matematikai funkcióknak, illetve megismered a híres lengyel személyeket, akik a papírpénzeken szerepelnek.

3.1

CZĘŚĆ A

*po polsku**1 jeden**2 dwa**3 trzy**4 cztery**5 pięć**6 sześć**7 siedem**8 osiem**9 dziewięć**10 dziesięć**11 jedenaście**12 dwanaście**13 trzynaście**14 czternaście**15 piętnaście**16 szesnaście**17 siedemnaście**18 osiemnaście**19 dziewiętnaście**20 dwadzieścia*



3.2

MATEMATYKA MATEMATIKA

 $2 + 2 = 4$ dwa plus dwa równa się cztery $4 - 2 = 2$ cztery minus dwa równa się dwa $2 \cdot 2 = 4$ dwa razy dwa równa się cztery $4 : 2 = 2$ cztery podzielić przez dwa równa się dwaIle to jest $2 \cdot 2$ (dwa razy dwa)? $2 \cdot 2$ (dwa razy dwa) równa się 4 (cztery).Ile to jest $5 - 3$ (pięć minus 3)? $5 - 3$ (pięć minus trzy) równa się 2 (dwa).

ĆWICZENIE 3.A.1



Proszę połączyć.

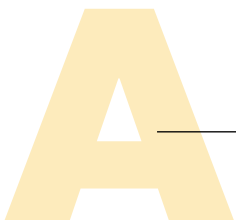
jeden	7
dwa	16
osiemnaście	9
siedem	13
jeden	11
trzynaście	2
sześć	1
dwadzieścia	20
dziewięć	6
szesnaście	18



3.3

ĆWICZENIE 3.A.2

Proszę napisać, co mówi lektor. **Kérem, írja le, amit a lektor mond.**



3.4

ĆWICZENIE 3.A.3



Proszę posłuchać nagrania i zaznaczyć: prawda czy fałsz.

Kérem, hallgassa meg a felvételt és jelölje meg: igaz vagy hamis.

	<i>prawda</i>	<i>fałsz</i>
1	✓	
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		





3.5

CZĘŚĆ B



<i>po polsku</i>
20 <i>dwadzieścia</i>
30 <i>trzydzieści</i>
40 <i>czterdzieści</i>
50 <i>pięćdziesiąt</i>
60 <i>sześćdziesiąt</i>
70 <i>siedemdziesiąt</i>
80 <i>osiemdziesiąt</i>
90 <i>dziewięćdziesiąt</i>
100 <i>sto</i>
200 <i>dwieście</i>
300 <i>trzysta</i>
400 <i>czterysta</i>
500 <i>pięćset</i>
600 <i>sześćset</i>
700 <i>siedemset</i>
800 <i>dziewięćset</i>
900 <i>dziewięćset</i>



3.6



- 21 *dwadzieścia jeden*
- 22 *dwadzieścia dwa*
- 23 *dwadzieścia trzy*
- 24 *dwadzieścia cztery*
- 25 *dwadzieścia pięć*
- 26 *dwadzieścia sześć*
- 27 *dwadzieścia siedem*
- 28 *dwadzieścia osiem*
- 29 *dwadzieścia dziewięć*
- 108 *sto osiem*
- 138 *sto trzydzieści osiem*
- 755 *siedemset pięćdziesiąt pięć*
- 1342 *tysiąc trzysta czterdzieści dwa*

B

3.7

ĆWICZENIE 3.B.1



Co mówi lektor ? Proszę napisać.



ĆWICZENIE 3.B.2



Ile to jest? Proszę napisać.

110 + 12 = sto dwadzieścia dwa

55 + 55 =

90 + 35 =

70 - 6 =

160 + 40 =

300 - 99 =

78 + 12 =

45 + 10 =

37 + 24 =

83 + 26 =

3.8

ĆWICZENIE 3.B.3



Proszę posłuchać nagrania i napisać numer telefonu.

Kérem, hallgassa meg a felvételt és írja le a telefonszámot. Az én telefonszámom ...



A.

Numer telefonu proszę.

Mój numer telefonu to ...226873415.....

B.

Numer telefonu proszę.

Mój numer telefonu to

C.

Mój numer telefonu to

D.

Mój numer telefonu to

E.

Mój numer telefonu to





Podczas urodzin i imienin Polacy śpiewają piosenkę „Sto lat”. Możesz posłuchać jej na przykład na YouTube.

A születés- és névnapok alkalmával a lengyelek a „Sto lat” (100 évét) című dalt énekelik. Meghallgathatod ezt a dalt, például a YouTube-on.

Chcesz zaśpiewać? Spróbuj! **Szeretnél énekelni? Rajta!**

<p>Sto lat</p> <p><i>Sto lat, sto lat niech żyje, żyje nam. Sto lat, sto lat niech żyje, żyje nam.</i></p> <p><i>Jeszcze raz, jeszcze raz niech żyje, żyje nam. Niech żyje nam.</i></p> <p><i>Niech mu gwiazdka pomyślności nigdy nie zagaśnie, nigdy nie zagaśnie. A kto z nami nie wypije, niech go piorun trzaśnie. A kto z nami nie wypije, niech go piorun trzaśnie.</i></p> <p><i>Sto lat, sto lat, sto lat, sto lat niechaj żyje nam. Sto lat, sto lat, sto lat, sto lat niechaj żyje nam. Niech żyje nam. Niech żyje nam.</i></p> <p><i>W zdrowiu, szczęściu, pomyślności niechaj żyje nam.</i></p>	<p>Száz évet, száz évet éljen, éljen nekünk. Száz évet, száz évet éljen, éljen nekünk.</p> <p>Még egyszer, még egyszer, éljen, éljen nekünk. Éljen nekünk.</p> <p>Legyen neki mindig fergeteges sikere ez soha ne múljon el, ez soha ne múljon el. Az, aki erre velünk nem koccint, a mennykő csapjon belé. Az, aki erre velünk nem koccint, a mennykő csapjon belé.</p> <p>Száz évet, száz évet, száz évet, éljen száz évet nekünk. Száz évet, száz évet, száz évet, éljen száz évet nekünk. Éljen nekünk. Éljen nekünk.</p> <p>Egészségben, szerencsében, sikerekben éljen nekünk!</p>
--	---

3.9

CZĘŚĆ C



Polskie pieniądze A lengyel papírpénzek

MONETY AZ APRÓPÉNZEK (ÉRMÉK)



1 złoty



2 złote



5 złotych



1 grosz



2 grosze



5 groszy



10 groszy



20 groszy



50 groszy

1 złoty = 100 groszy



Na awersie polskiej monety znajduje się godło Polski – orzeł. A lengyel érmék előlapján a lengyel jelkép – sas – látható.



Na rewersie monety – nominał. A hátlapján az érték.

3.10

BANKNOTY PAPIRPÉNZ



	10 złotych
	20 złotych
	50 złotych
	100 złotych
	200 złotych
	500 złotych



Moneta o wartości 1 złoty to potocznie „złotówka”.

Azt az érmét, amely 1 złoty-t ér, a közbeszédben „złotówka”-nak (egy zlotysnak) hívják.



Uwaga: De!

2, 3, 4 – złote/grosze

5...21 złotych/groszy

ale

22, 23, 24 – złote / grosze

sumy od 22 kończące się na 2, 3, 4 – złote/grosze

22-től minden összeg, ami 2-re, 3-ra, 4-re végződik, az nem złoty, hanem złote/grosze

3.11

pozostałe sumy –
złotych/groszy
a többi összeg –
złotych/groszy

Na przykład: Például:
21 złotych 35 groszy
32 złote 18 groszy
45 złotych 27 groszy

53 złote 52 grosze
16 złotych 12 groszy
34 złote 99 groszy



ĆWICZENIE 3.C.1



Proszę uzupełnić.

22 złote 15 groszy

25 20

31 99

54 10

106 09

99 70

103 84

41 03

31 31

70 90

1



Na polskich banknotach znajdują się ważne postacie z historii Polski.

A lengyel papírpénzeken a lengyel történelemből ismert híres személyek képe található.

Narodowy Bank Polski, polski bank centralny, wydaje również monety i banknoty kolekcjonerskie upamiętniające inne ważne postacie oraz rocznice.

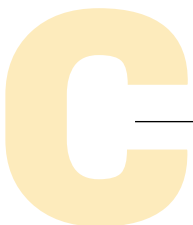
A Lengyel Nemzeti Bank, a központi lengyel bank érméket és papírpénz sorozatokat is kibocsát, amelyek tisztelegni kívánnak az ismert híres személyek és évfordulók előtt.

Informacje o banknotach i monetach kolekcjonerskich można znaleźć na stronie: [A papírpénz és érme sorozatokról az alábbi internetes oldalon található információ: https://www.nbp.pl/homen.aspx?f=/en/banknoty/banknoty_i_monety.html](https://www.nbp.pl/homen.aspx?f=/en/banknoty/banknoty_i_monety.html) (informacja w języku angielskim). (A tájékoztatás angol nyelven található).

To jest banknot 10 złotych. To jest książę Mieszko I.
Ez a 10 złoty-s papírpénz. Ő I. Mieszko, lengyel fejedelem.



To jest banknot 20 złotych. To jest król Bolesław I Chrobry.
Ez a 20 złoty-s papírpénz. Ő I. Boleszláv lengyel király.





To jest banknot 50 złotych.
To jest król Kazimierz III Wielki.



To jest banknot 100 złotych.
To jest król Władysław II Jagiełło.



To jest banknot 200 złotych.
To jest król Zygmunt I Stary.



To jest banknot 500 złotych.
To jest król Jan III Sobieski.

po polsku	po węgiersku
książę	fejedelem
król	király





3.12

BANKOMAT BANKAUTOMATA

Aby skorzystać z bankomatu warto poznać te słowa, zwroty i wyrażenia:

Ahhoz, hogy sikeresen használhassa a bankautomatát, érdemes megismerni az alábbi szavakat, kifejezéseket:

<i>po polsku</i>	<i>po węgiersku</i>
<i>karta</i>	<i>kártya</i>
<i>potwierdzenie</i>	<i>elismervény</i>
<i>wpłata i wypłata banknotów</i>	<i>Készpénz befizetés és készpénz kifizetés</i>
<i>sprawdzanie karty</i>	<i>A kártya ellenőrzése</i>
<i>wybierz język</i>	<i>Válassza ki a megfelelő nyelvet!</i>
<i>wybierz rodzaj transakcji</i>	<i>Válassza ki a megfelelő tranzakciót!</i>
<i>wypłata 500 PLN bez wydruku</i>	<i>Kifizetés elismervény nélkül 50 zloty-ig</i>
<i>wypłata gotówki w PLN (w złotych)</i>	<i>Készpénz kifizetése w zloty-ban</i>
<i>zapytanie o saldo</i>	<i>A számlaegyenleg lekérdezése</i>
<i>wpłata gotówki</i>	<i>Készpénz befizetés</i>
<i>inne usługi</i>	<i>más szolgáltatás</i>
<i>wprowadź swój PIN i potwierdź zielonym przyciskiem</i>	<i>Írja be a PIN kódodat, és erősítse meg a zöld gombbal!</i>
<i>aby anulować naciśnij „skasuj”</i>	<i>Ahhoz, hogy törölni tudjon, nyomja meg a „skasuj” feliratú gombot!</i>
<i>proszę czekać</i>	<i>Kérem várjon!</i>
<i>transakcja w trakcie realizacji</i>	<i>A tranzakció folyamatban van.</i>
<i>proszę wziąć gotówkę</i>	<i>Kérem, vegye el a készpénzt!</i>

Aktualne kursy walut można znaleźć na stronie Narodowego Banku Polskiego:

Az aktuális valuta árfolyamokról a Lengyel Nemzeti Bank oldalán olvashatunk.

<https://www.nbp.pl/homen.aspx?f=/kursy/ratesa.html>



3.13

JEŚLI MASZ TYLKO 5 MINUT...



Proszę posłuchać nagrania, powtórzyć na głos i zapamiętać.



<i>po polsku</i>	<i>po węgiersku</i>
1 jeden	
2 dwa	
3 trzy	
4 cztery	
5 pięć	
6 sześć	
7 siedem	
8 osiem	
9 dziewięć	
10 dziesięć	
+ plus	
- minus	
• razy	
: podzielić	
= równa się	
Ile to jest $2 \cdot 2$ (dwa razy dwa)?	
$2 \cdot 2 = 4$ (dwa razy dwa równa się 4)	
bankomat	bankautomata
wpłata	készpénz befizetés
wypłata	készpénz kifizetés
karta	kártya



LEKCJA 3 ILE TO JEST 2+2? / 1. LECKE MENNYI 2+2?**Ćwiczenie 3.A.1**

11 jedenaście, 2 dwa, 18 osiemnaście, 7 siedem, 1 jeden, 13 trzynaście, 6 sześć, 20 dwadzieścia, 9 dziewięć, 16 szesnaście

Ćwiczenie 3.A.2

dwanaście, dwadzieścia, dwa, osiemnaście, siedem, trzy, dziewięć, dziesięć

Ćwiczenie 3.A.3

dwa razy dwa równa się cztery – prawda,
dziesięć odjąć siedem równa się trzy – fałsz,
osiemnaście odjąć dziesięć równa się osiem – prawda,
jedenaście odjąć dziewięć równa się dwa – fałsz,
pięć plus sześć równa się jedenaście – prawda,
dwa razy trzy równa się sześć – prawda,
dziesięć plus dwa równa się dwanaście – prawda,
piętnaście podzielić na trzy równa się pięć – fałsz

Ćwiczenie 3.B.1

89 osiemdziesiąt dziewięć, 106 sto sześć, 237 dwieście trzydzieści siedem, 17 siedemnaście, 43 czterdzieści trzy, 75 siedemdziesiąt pięć, 752 siedemset pięćdziesiąt dwa, 1223 tysiąc dwieście dwadzieścia trzy

Ćwiczenie 3.B.2

sto dziesięć, sto dwadzieścia pięć, sześćdziesiąt cztery, dwieście, dwieście jeden, dziewięćdziesiąt, pięćdziesiąt pięć, sześćdziesiąt jeden, sto dziewięć

Ćwiczenie 3.B.3

22 687 34 15, 608 567 234, 509 786 123, 48 76 89 80, 58 35 76 90

Ćwiczenie 3.C.1

dwadzieścia pięć złotych dwadzieścia groszy, trzydzieści jeden złotych dziewięćdziesiąt dziewięć groszy, pięćdziesiąt cztery złote dziesięć groszy, sto sześć złotych dziewięć groszy, dziewięćdziesiąt dziewięć złotych siedemdziesiąt groszy, sto trzy złote osiemdziesiąt cztery grosze, czterdzieści jeden złotych trzy grosze, trzydzieści jeden złotych trzydzieści jeden groszy, siedemdziesiąt złotych dziewięćdziesiąt groszy, złotówka / jeden złoty